



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
CONSILIUL LOCAL NĂDLAC

str.1 Decembrie nr.24, Tel. 0257/474325, Fax. 0257/473300 Județul Arad
e-mail : office@primaria-nadlac.ro , www.primaria-nadlac.ro

Anexa la H.C.L. nr.17/ 29 .01.2008

ACT ADIȚIONAL

LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 5918/17.06.2004

Încheiat între:

Consiliul Local al orașului Nădlac, prin Primăria orașului Nădlac, cu sediul în Nădlac, str. 1 Decembrie nr. 24, reprezentat legal prin d-l Vasile Ciceac, primarul orașului Nădlac,
și

S.C. K & K S.R.L., persoană juridică înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J35/1936/09.06.1994, cu sediul social în Timișoara, str. Divizia 9 Cavalerie, nr. 2, județul Timiș, prin reprezentant legal d-l Unatinszki Andrei, administrator,

În baza prevederilor:

- Hotărârea Consiliului Local Nădlac nr.17/29.01.2008 privind aprobarea rezilierii ontractului de închiriere nr. 5918/17.06.2004 încheiat între Consiliului Local Nădlac, prin Primăria orașului Nădlac și S.C. K&K S.R.L.
- Prevederile art. 9, lit. „e” din Contractul de închiriere nr. 5918/17.06.2004

De comun acord părțile convin asupra rezilierii contractului de închiriere nr. 5918/17.06.2004, prevederile contractului încetându-și valabilitatea începând cu data de _____2008.

Chiria rezultată din derularea contractului de închiriere nr. 5918/17.06.2004 s-a achitat de către chiriaș inclusiv până la data semnării prezentului act adițional. Chitanța de plată a chiriei către bugetul local face parte integrantă din prezentul act adițional, existând/neexistând diferențe față de ceea ce s-a predat către chiriaș prin procesul verbal de predare-primire nr.

Procesul verbal de predare-primire a obiectului contractului face parte integrantă din prezentul act adițional.

Prezentul act adițional s-a încheiat astăzi -----2008 la sediul primăriei orașului Nădlac în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

Primăria orașului Nădlac

VASILE CICEAC

- Primar

S.C. K & K S.R.L.

UNATINSZKI ANDREI

- Administrator